

32004R0275

18.2.2004

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 47/13

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 275/2004**zo 17. februára 2004,**

ktorým sa začína šetrenie týkajúce sa možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených nariadením Rady (ES) č. 1796/1999 na dovoz oceľových lán a káblov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, dovoz oceľových lán a káblov odoslaných z Maroka bez ohľadu na to, či deklarujú pôvod v Maroku a ktorým sa na takýto dovoz uplatňuje registrácia

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

(ES) č. 1796/1999 ⁽³⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1674/2003 ⁽⁴⁾.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane proti dumpingovým dovozom z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva ⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1972/2002 ⁽²⁾ (základné nariadenie), a najmä na jeho článok 13 ods. 3, článok 14 ods. 3 a článok 14 ods. 5,

po konzultácii s Poradným výborom,

kedže:

A. ŽIADOSŤ

- (1) Komisia dostala žiadosť podľa článku 13 ods. 3 nariadenia (ES) č. 384/96 „základné nariadenie“ na prešetrenie možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených na dovoz oceľových lán a káblov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.
- (2) Žiadosť podal 5. januára 2004 EWRIS, styčný výbor priemyslu drôtených lán EÚ v mene 19 výrobcov zo spoločenstva.

B. VÝROBOK

- (3) Príslušný výrobok možného obchádzania sú oceľové laná a káble s pôvodom v Čínskej ľudovej republike bežne uvádzané v colnom vyhlásení pod číselnými znakmi KN ex 7312 10 82, ex 7312 10 84, ex 7312 10 86, ex 7312 10 88 a ex 7312 10 99 (príslušný výrobok). Tieto číselné znaky sa uvádzajú len na informáciu.
- (4) Výrobkom, ktorý je predmetom šetrenia, sú oceľové laná a káble odoslané z Maroka (výrobok, ktorý je predmetom šetrenia) bežne uvádzané pod rovnakými číselnými znakmi ako príslušný výrobok.

C. EXISTUJÚCE OPATRENIA

- (5) V súčasnosti platné a pravdepodobne obchádzané opatrenia sú antidumpingové opatrenia uložené nariadením Rady

D. DÔVODY

- (6) Žiadosť obsahuje dostatok jasných dôkazov, že antidumpingové opatrenia na dovoz oceľových lán a káblov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike sa obchádzajú prekládkou oceľových lán a káblov cez Maroko.

- (7) Predložené dôkazy sú tieto:

Významná zmena štruktúry obchodu zahŕňajúca vývoz z Čínskej ľudovej republiky a Maroka do spoločenstva sa uskutočnila po uložení opatrení na príslušný výrobok a okrem uloženia cla neexistuje iná dostatočne náležitá príčina alebo opodstatnenie na takúto zmenu.

Zdá sa, že táto zmena v štruktúre obchodu má pôvod v prekládke oceľových lán a káblov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike cez Maroko.

Okrem toho žiadosť obsahuje dostatok dôkazov, že nápravné účinky existujúcich antidumpingových opatrení na príslušný výrobok sa oslabujú, pokiaľ ide o množstvo a cenu. Zdá sa, že významné objemy dovozu oceľových lán a káblov z Maroka nahradil dovoz príslušného výrobku z Čínskej ľudovej republiky. Okrem toho existuje dostatok dôkazov, že nárast dovozu sa uskutočnil pri cenách, ktoré sú podstatne pod cenou nespôsobujúcou ujmu, ustanovenou v šetrení, ktoré viedlo k existujúcim opatreniam.

Napokon žiadosť obsahovala dostatok dôkazov, že ceny oceľových lán a káblov sú dumpingové vo vzťahu k bežnej hodnote predtým stanovenej na príslušný výrobok.

E. POSTUP

- (8) Vzhľadom na uvedené Komisia usúdila, že existuje dostatok dôkazov odôvodňujúcich začatie šetrenia podľa článku 13 základného nariadenia a na to, aby sa na dovoz oceľových lán a káblov odoslaných z Maroka bez ohľadu na to, či sa deklaruje pôvod v Maroku, uplatnila registrácia v súlade s článkom 14 ods. 5 základného nariadenia.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. ES L 305, 7.11.2002, s. 1.⁽³⁾ Ú. v. ES L 217, 17.8.1999, s. 1.⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 238, 25.9.2003, s. 1.

a) Dotazníky

- (9) V prípade tohto šetrenia sa pokladá za potrebné na získanie informácií, aby Komisia poslala dotazníky vývozcom/výrobcom a združeniam vývozcov/výrobcov v Maroku, vývozcom/výrobcom a združeniam vývozcov/výrobcov v Čínskej ľudovej republike, dovozcom a združeniam dovozcov v spoločenstve, ktorí spolupracovali na šetrení, ktoré viedlo k existujúcim opatreniam alebo ktorí sú uvedení v žiadosti a orgánom v Čínskej ľudovej republike a Maroku. Informácie sa v prípade potreby môžu tiež získať od odvetvia spoločenstva.
- (10) V každom prípade všetky zainteresované strany by sa mali bezodkladne skontaktovať s Komisiou, najneskôr však v lehote uvedenej v článku 3 tohto nariadenia, aby sa zistilo, či sú uvedené v požiadavke a v prípade potreby, aby požiadali o dotazník v rámci lehoty uvedenej v článku 3 ods. 1 tohto nariadenia, pričom lehota uvedená v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia platí pre všetky zainteresované strany.
- (11) Orgány Čínskej ľudovej republiky a Maroka budú oboznámené o začiatku šetrenia a poskytnú sa im kópia žiadosti.

b) Zhromaždenie informácií a ústne prerokovanie

- (12) Všetky zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby písomne predložili svoje stanoviská a poskytli podporné dôkazy. Okrem toho Komisia môže so zainteresovanými stranami ústne rokovať, ak o to písomne požiadajú a existujú osobitné dôvody na ústne rokovanie.

c) Výnimka z registrácie dovozu alebo opatrení

- (13) V súlade s článkom 13 ods. 4 základného nariadenia môže byť na dovoz výrobku, ktorý je predmetom šetrenia, poskytnutá výnimka z registrácie alebo opatrení, ak dovoz nepredstavuje obchádzanie.
- (14) Možné obchádzanie sa uskutočňuje mimo spoločenstva. Článok 13 základného nariadenia je zameraný na to, aby sa čelilo praktikám obchádzania bez ovplyvnenia hospodárskych subjektov, ktoré môžu dokázať, že nie sú zapojené do takýchto praktík, ale neobsahuje konkrétne ustanovenie, ktorým by sa zabezpečilo zaobchádzanie s výrobcami v príslušných krajinách, ktorí môžu potvrdiť, že nie sú zapojení do praktík obchádzania. Z tohto dôvodu sa zdá potrebné, aby mali príslušní výrobcovia možnosť požiadať o udelenie výnimky z registrácie dovozu svojich vyvážaných výrobkov alebo z opatrení na tento dovoz.
- (15) Výrobcovia, ktorí majú záujem získať výnimku, by mali o ňu požiadať a predložiť všetky požadované odpovede

v dotazníku v rámci príslušných lehôt, aby sa dalo zistiť, či neobchádzajú antidumpingové clo podľa článku 13 ods. 1 základného nariadenia. Dovozcovia by ešte mohli využiť výnimku z registrácie alebo opatrenia, keď ich dovoz pochádza od výrobcov, ktorým sa takáto výnimka poskytla, a v súlade s článkom 13 ods. 4 základného nariadenia.

F. REGISTRÁCIA

- (16) Podľa článku 14 ods. 5 základného nariadenia dovoz výrobku, ktorý je predmetom šetrenia, by mal podliehať registrácii, aby sa zabezpečilo, že v prípade, keď sa šetrením zistí obchádzanie, sa mohlo spätne uložiť antidumpingové clo v príslušnej výške odo dňa registrácie ocelových lán a káblov odoslaných z Maroka.

G. LEHOTY

- (17) V záujme riadnej správy by sa mali stanoviť lehoty, v rámci ktorých:
- sa môžu zainteresované strany predstaviť Komisii, písomne predložiť svoje stanoviská a poskytnúť odpovede v dotazníkoch alebo všetky iné informácie, ktoré sa majú zohľadniť v priebehu šetrenia,
 - zainteresované strany môžu podať písomnú žiadosť o ústne prerokovanie s Komisiou.
- (18) Je potrebné upriamiť pozornosť na skutočnosť, že vykonávanie väčšiny procedurálnych práv, ktoré sú uvedené v základnom nariadení, závisí od toho, či sa samotná strana predstaví v rámci lehoty uvedenej v článku 3 tohto nariadenia.

H. NESPOLUPRÁČA

- (19) V prípadoch, keď ktorákoľvek zainteresovaná strana odmietne prístup k potrebným informáciám, alebo ich inak neposkytne v rámci lehôt, prípadne významne bráni šetreniu, možno dôjsť k pozitívnym alebo negatívnym nálezom v súlade s článkom 18 základného nariadenia na základe dostupných skutočností.
- (20) Ak sa zistí, že ktorákoľvek zainteresovaná strana poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nezoberú do úvahy a môžu sa využiť dostupné skutočnosti v súlade s článkom 18 základného nariadenia. Ak zainteresovaná strana nespolupracuje alebo spolupracuje len čiastočne a použijú sa najviac dostupné skutočnosti, výsledok môže byť menej priaznivý, ako keby spolupracovala,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto sa začalo šetrenie podľa článku 13 ods. 3 nariadenia (ES) č. 384/96 na účely stanovenia, či dovoz do spoločenstva oceľových lán a káblov odoslaných z Maroka bez ohľadu na to, či majú pôvod v Maroku a patria do číselných znakov KN ex 7312 10 82, ex 7312 10 84, ex 7312 10 86, ex 7312 10 88 a ex 7312 10 99 (číselné znaky TARIC 7312 10 82 12, 7312 10 84 12, 7312 10 86 12, 7312 10 88 12, 7312 10 99 12), obchádza opatrenia uložené nariadením (ES) č. 1796/1999 na dovoz oceľových lán a káblov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

Článok 2

Colným orgánom sa týmto prikazuje podľa článku 13 ods. 3 a článku 14 ods. 5 nariadenia (ES) č. 384/96, aby prijali potrebné opatrenia na registráciu dovozu uvedeného v článku 1 tohto nariadenia do spoločenstva.

Registrácia sa ukončí po deviatich mesiacoch po dátume nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Komisia môže na základe nariadenia prikázať colným orgánom, aby ukončili registráciu v prípade dovozu do spoločenstva výrobkov vyrábaných výrobcami, ktorí požiadali o výnimku z registrácie a o ktorých je známe, že neobchádzajú antidumpingové clo.

Článok 3

1. Dotazníky by sa mali vyžiadať od Komisie do 15 dní od uverejnenia tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. februára 2004

Za Komisiu

Pascal LAMY

člen Komisie

2. Zainteresované strany, ak sa ich vyhlásenia majú zohľadniť v priebehu šetrenia, sa musia skontaktovať s Komisiou, písomne predložiť svoje stanoviská a poskytnúť odpovede v dotazníku alebo iné informácie do 40 dní odo dňa uverejnenia tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, pokiaľ nie je inak uvedené.

3. Zainteresované strany môžu tiež požiadať, aby s nimi Komisia ústne rokovala v rámci tej istej 40-dňovej lehoty.

4. Všetky informácie týkajúce sa záležitosti, každá žiadosť o ústne prerokovanie alebo o dotazník, ako aj žiadosť o potvrdenie osvedčenia o neobchádzaní sa musia poslať písomne (nie elektronicky, pokiaľ nie je uvedené inak), musí sa uviesť meno, adresa, e-mailová adresa, čísla telefónu, faxu a/alebo telexu zainteresovanej strany. Všetky písomné podania, vrátane informácií požadovaných v tomto nariadení, odpovedí v dotazníku a korešpondencie poskytnutej zainteresovanými stranami, ktoré sú dôverné, sa označia ako „Obmedzené“⁽¹⁾ a v súlade s článkom 19 ods. 2 základného nariadenia sa k nim priloží verzia, ktorá je nedôverná a označí sa „Pre zainteresované strany na preskúmanie“ a mali by sa poslať na túto adresu:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
J-79 5/16
B – 1049 Brussels
Fax: (32-2) 295 65 05
Telex: COMEU B 21877

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

(1) Toto znamená, že doklad je určený iba na interné použitie. Je chránený podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 1049/2001 Európskeho parlamentu a Rady (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Je to dôverný doklad podľa článku 19 nariadenia (ES) č. 384/96 a článku 6 Dohody WTO o vykonávaní článku VI GATT 1994 (dohoda o antidumpingu).